

だい 第 3 課 冬はとても寒くなります

あなたの国にはどんな季節がありますか?
¿Cómo son las estaciones del año en tu país?



1. 春は桜の花が咲きます

Can-do+ 08

日本の四季についての短い動画を見て、季節の特徴を理解することができる。
Puedo ver un breve vídeo sobre las cuatro estaciones del año en Japón y comprender las características de cada una.

1 ことばの準備

Preparación de vocabulario

【季節のことば】

a. 暑い



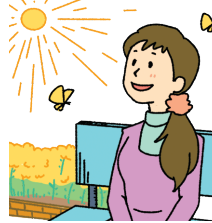
b. すずしい



c. 寒い



d. 暖かい



e. じめじめする/
蒸し暑い



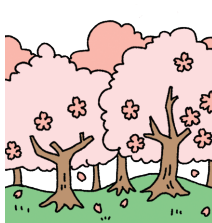
f. 雨が降る



g. 雪が降る



h. 桜の花が咲く



i. もみじがきれい(な)



j. セミが鳴く



(1) 絵を見ながら聞きましょう。 03-01
Escucha las palabras mientras observas las imágenes.

(2) 聞いて言いましょう。 03-01
Escucha y repite las palabras.

(3) 聞いて、a-jから選びましょう。 03-02
Escucha y elige entre a-j.

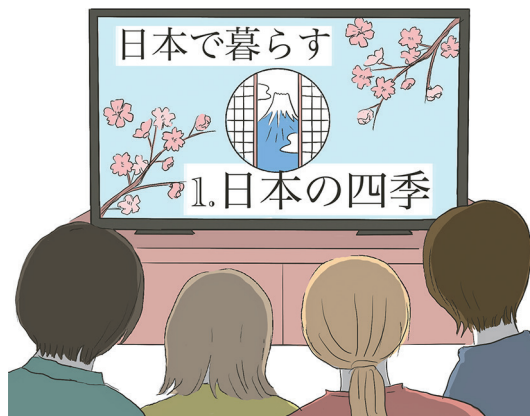
第3課 冬はとも寒くなります

2 おんせい き 音声を聞きましょう。

Escucha la grabación.

▶ にほん しょうかい えいぞう み 日本を紹介する映像を見ている。

Estás viendo un vídeo que explica cosas de Japón.



(1) にほん きせつ とくちょう えら 日本の特徴を、1 の a-j から選びましょう。 03-03

Elige las características de cada estación del año de Japón entre a-j 1.



はる 春 (,)



つゆ 梅雨 (,)



なつ 夏 (,)



ふゆ 冬 (,)



あき 秋 (,)




(2) ことばをかくにん 確認して、もういちど聞きましょう。 03-03

Comprueba las palabras y escucha la narración de nuevo.

たくさん muchos/as | 学校 escuela




かたち ちゅうもく
形に注目

- (1) 音声おんせいを聞いて、き_____にことばかを書きましよう。  03-04
Escucha la grabación y rellena los huecos.

はる さくら はな さ あたた
春は桜の花が咲きます。暖かく_____。

なつ あつ がっこう やす
夏は暑いです。学校が休みに_____。

あき
秋はすずしく_____。

 へんか 変化について言うとき、い どのような形かたちを使つかっていましたか。 → ぶんぽう 文法ノート ①
¿Qué expresión se ha usado para indicar cambios?

- (2) 形かたちに注目ちゅうもくして、音声おんせいをもういちど聞ききましょう。  03-03
Fíjate en las expresiones empleadas y escucha la narración de nuevo.



2. どんな季節がありますか?

Can-do
09

自分の国の季節の特徴について、簡単に話すことができる。
Puedo hablar en términos sencillos sobre las características de las estaciones mi país.

1 会話を聞きましょう。

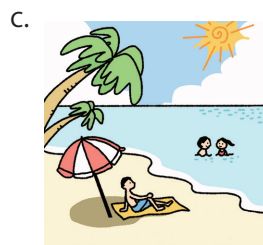
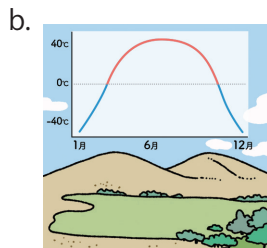
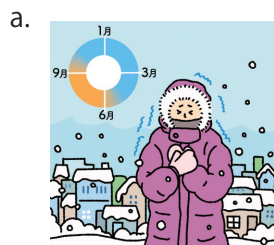
Escucha los diálogos.

自分の国の季節や気候について、4人の人が話しています。

Cuatro personas hablan sobre las estaciones del año y el clima de sus países.

(1) それぞれの国の季節は、a-dのどれですか。

¿Cómo son las estaciones de cada país? Elige entre a-d.



① 03-05

② 03-06

③ 03-07

④ 03-08

(2) もういちど聞きましょう。

4人の国の季節には、それぞれどんな特徴がありますか。ア-キから選びましょう。

Escucha los diálogos otra vez. ¿Qué características tienen las estaciones del país de cada persona? Elige entre ア-キ.

ア. 夏はとも暑い・冬はとも寒い

イ. 一年中夏

ウ. 冬が長い

エ. ずっと暑い

オ. 雨季と乾季がある

カ. 四季がある

キ. 雪がたくさん降る

① 03-05

② 03-06

③ 03-07

④ 03-08

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 03-05 ~ 03-08

Comprueba estas palabras y escucha los diálogos otra vez.

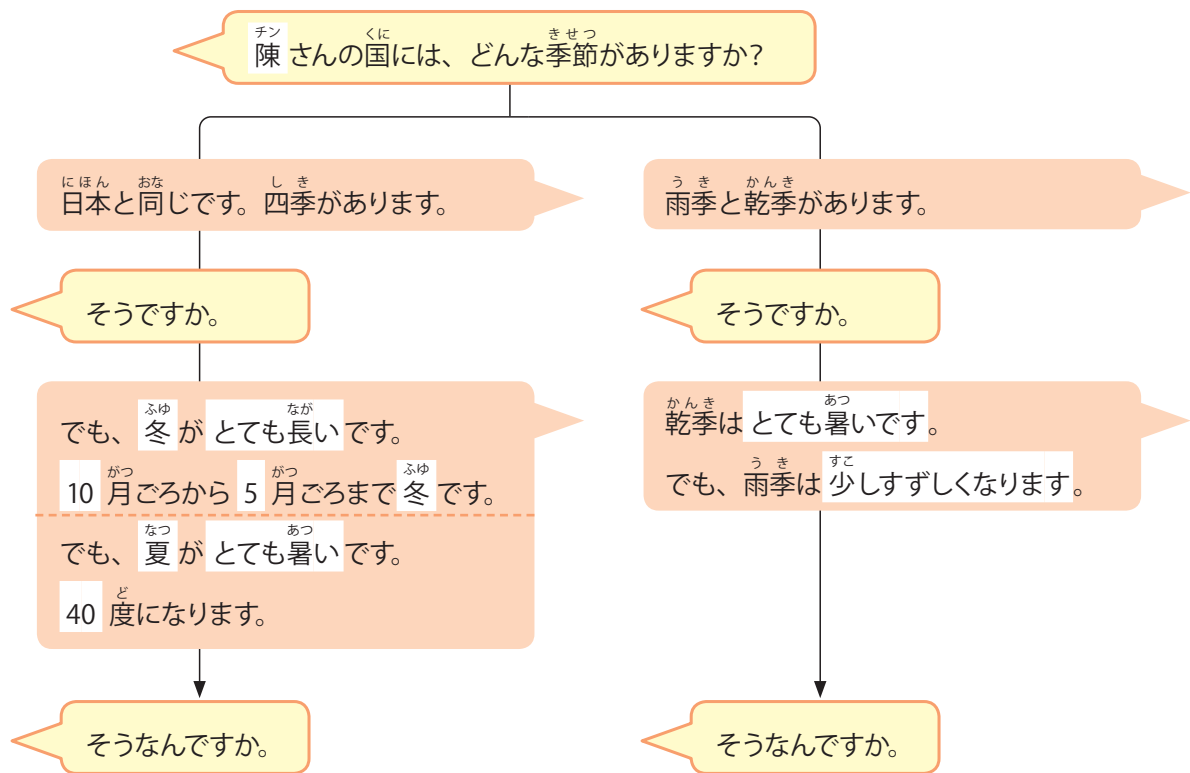
おなじ igual | 40度 40 grados (~度 ~grados) | マイナス menos | 短い corto/a

そうなんですか Ah, ¿sí?

2

自分の国の季節について話しましょう。

Habla de las estaciones del año de tu país.



- (1) 会話を聞きましょう。  03-09  03-10  03-11

Escucha los diálogos.

- (2) シャドーイングしましょう。  03-09  03-10  03-11

Repite los diálogos haciendo *shadowing*.

- (3) 自分の国や住んでいるところの季節について話しましょう。

Habla sobre las estaciones de tu país o del lugar donde vives.



3. もみじの景色がきれいですから

Can-do
10

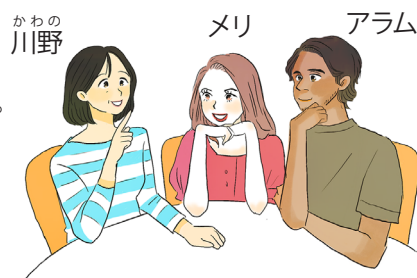
自分が好きな季節とその理由について、簡単に話すことができる。
Puedo hablar en términos sencillos sobre mi estación favorita y el motivo.

1 会話を聞きましょう。

Escucha el diálogo.

川野さんとメリさんとアラムさんが、好きな季節について話しています。

Kawano-san, Meri-san y Aram-san hablan sobre su estación del año favorita.



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。🔊 03-12

好きな季節はいつですか。a-d から選びましょう。

Primero, escucha el diálogo sin mirar el guion. ¿Cuáles son sus estaciones del año favoritas? Elige entre a-d.

a. 春

b. 夏

c. 秋

d. 冬

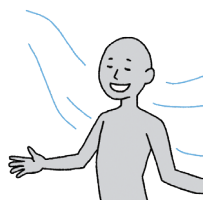
	アラムさん	メリさん	川野さん
好きな季節			

(2) もういちど聞きましょう。🔊 03-12

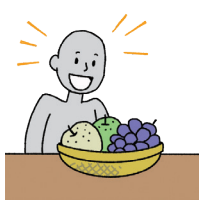
どうしてその季節が好きですか。ア-カから選びましょう。

Escucha el diálogo de nuevo. ¿Qué les gusta de su estación favorita? Elige entre ア-カ.

ア. すずしい



イ. 果物がおいしい



ウ. もみじの景色がきれい



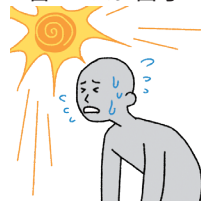
エ. 海や山で遊ぶのが好き



オ. 暑いのが好き



カ. 暑いのが苦手



	アラムさん	メリさん	川野さん
どうして?	,	,	,

(3) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 03-12

Escucha el diálogo de nuevo. Esta vez, sigue la grabación con el guion.

- かわの
川野 : アラムさん、好きな季節はいつですか？
- アラム : そうですね。秋がいちばん好きです。
- かわの
川野 : どうしてですか？
- アラム : 私は暑いのが苦手ですから。秋はずすしいですから好きです。
メリさんは？
- メリ : 私は暑いのが大好きですから、夏が好きです。
- かわの
川野 : へー、そうですか。
- メリ : 海や山で遊ぶのも楽しいです。
- かわの
川野さんは？ どの季節が好きですか？
- かわの
川野 : 私も秋が好きですね。
- アラム : どうしてですか？
- かわの
川野 : もみじの景色がきれいからです。
- アラム : そうですね。
- かわの
川野 : それに、果物もおいしいですよ。
ぶどうとか梨とか。

～よね

あいて
相手もそうだと思っている
ことを確認するときの言い方
～よね Sirve para comprobar si
tu interlocutor está de acuerdo
contigo.

どうして por qué | ぶどう uvas | 梨 peras



かたち ちゅうもく
形に注目

(1) 音声^{おんせい}を聞いて、^き_____にことば^かを書きましょう。🔊 03-13
Escucha la grabación y rellena los huecos.

A: 好きな季節^{す きせつ}はいつですか?

B: 秋^{あき}が_____好き^すです。

暑い^{あつ} _____ 好き^すです。

暑い^{あつ} _____ 苦手^{にがて}です。

(A: 秋^{あき}が好き^すです)

B: どうしてですか?

A: もみじの景色^{けしき}がきれいです _____。

秋^{あき}はすずしいです _____ 好き^すです。

暑い^{あつ}のが大好き^{だいす}です _____、夏^{なつ}が好き^すです。

海^{うみ} _____ 山^{やま}で遊ぶ^{あそ}のも楽しい^{たの}いです。

果物^{くだもの}もおいしいですよ。ぶどう _____ 梨^{なし} _____。

❗ 「いちばん」はどんな意味^{い み}だと思^{おも}いますか。 → 文法ノート ②
¿Qué crees que significa **いちばん**?

❗ 「～が好き^すです/苦手^{にがて}です」の前^{まえ}は、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。 → 文法ノート ③
¿Qué expresión ha aparecido antes de ~が**好き**です/苦手**です**?

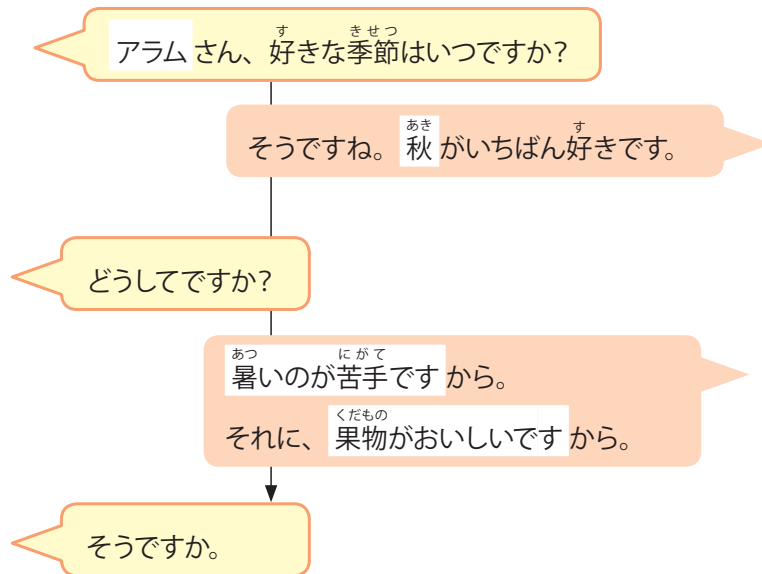
❗ 理由^{りゆう}を言^いうとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。 → 文法ノート ④ ⑤
¿Qué expresión se ha usado para dar un motivo?

❗ 例^{れい}を挙^あげるとき、どんな形^{かたち}を使^{つか}っていましたか。 → 文法ノート ⑥ ⑦
¿Qué expresión se ha usado para dar un ejemplo?

(2) 形^{かたち}に注目^{ちゅうもく}して、会話^{かいわ}をもういちど聞^ききましょう。🔊 03-12
Fíjate en las expresiones empleadas y escucha el diálogo de nuevo.

2 好きな季節について話しましょう。

Habla sobre tu estación del año favorita indicando el motivo.



- (1) 会話を聞きましょう。🔊 03-14

Escucha el diálogo.

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 03-14

Repite el diálogo haciendo *shadowing*.

- (3) 自分の好きな季節について話しましょう。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。

Habla sobre tu estación favorita. Si es necesario, busca las expresiones que no sepas decir en japonés.

ちょうかい
聴解スクリプト1. はる さくら はな さ
春は桜の花が咲きます

03-03

はる さくら はな さ あたあ
春は桜の花が咲きます。暖かくなります。つ ゆ あめ ふ
梅雨は雨がたくさん降ります。じめじめしています。なつ あつ な がっこう やす
夏は暑いんです。セミが鳴きます。学校が休みになります。あき
秋はすずしくなります。もみじがきれいです。ふゆ さむ ゆき ふ
冬は寒いんです。雪が降ります。2. きせつ
どんな季節がありますか？

① 03-05

A：ジョーイさんの国には、どんな季節がありますか？

B：一年中夏です。ずっと暑いんです。

A：そうですか。

② 03-06

A：タムさんの国には、どんな季節がありますか？

B：雨季と乾季があります。

A：そうですか。

B：乾季はとても暑いんです。

A：へー。

B：でも、雨季は少しすずしくなります。雨がたくさん降ります。

③ 03-07

A：バヤルさんの国には、どんな季節がありますか？

B：日本と同じです。四季があります。

でも、夏はとても暑いんです。冬はとても寒いんです。

A：そうですか。

B：夏は40度、冬はマイナス40度になります。

A：へー、そうなんですか。

④  03-08

A：陳さんの国には、どんな季節がありますか？

B：私の国にも四季があります。

でも、夏はとても短いです。

冬がとても長いです。10月ごろから5月ごろまで冬です。

A：そうですか。

B：雪がたくさん降ります。とても寒いです。

A：そうなんですか。

第3課 冬はとても寒くなります

かん
漢 じ
字 の こ と ば1 よ
読んで、意味を確認しましょう。Lee los siguientes *kanji* y comprueba su significado.

きせつ 季節	季節	季節	はな 花	花	花
はる 春	春	春	おな 同じ	同じ	同じ
なつ 夏	夏	夏	あつ 暑い	暑い	暑い
あき 秋	秋	秋	さむ 寒い	寒い	寒い
ふゆ 冬	冬	冬			

2 _____の漢字に注意して読みましょう。

Lee las siguientes frases fijándote en los *kanji* de las palabras subrayadas.

- ① 秋は、くだものがおいしいです。
- ② 春は、いろいろな花が咲きます。
- ③ 私わたしは、暑いのが大好きですから、夏が好きです。
- ④ A：バチカさんのくにには、どんな季節がありますか？
B：日本と同じです。でも、冬がとても寒いです。

3 上の_____のことばを、キーボードやスマートフォンでにゅうりよく入力しましょう。

Usando un teclado o teléfono móvil, escribe las palabras subrayadas anteriores.

ぶんぽう
文法ノート

1

Nに	
ナA-に	なります
イA-く	

はる さくら はな さ あたた
春は桜の花が咲きます。暖かくなります。

En primavera los cerezos florecen y empieza a hacer calor.

- El verbo なります (なる) ('hacerse, convertirse') sirve para indicar un cambio. En esta lección, se emplea para expresar los cambios del clima.
- En el caso del sustantivo y el adjetivo ナ, se emplea la fórmula ～になります. En el caso del adjetivo イ, se usa ～くなります, donde い se sustituye por く.
- ・「なります (なる)」は変化を示します。この課では、気候の変化を表すときに使っています。
- ・名詞とナ形容詞の場合は「～になります」の形を使います。イ形容詞の場合は、語尾の「い」を「く」に変えて「～くなります」になります。

れい ▶ なつ がっこう やす
[例] ▶ 夏は学校が休みになります。
En verano no hay clases.

はな さ こうえん
▶ 花が咲いて、公園がきれいになりました。
Han salido las flores y el parque se ha puesto muy bonito.

▶ A：ちょっと、すずしくなりましたね。
Ha refrescado un poco, ¿no?

B：そうですね。
Sí.

2

いちばん	ナA-です
	イA-いです

あき す
秋がいちばん好きです。

El otoño es mi favorito.

- Básicamente いちばん indica que algo está en primer lugar. Al estar delante de un adjetivo, significa 'el más' o 'la más'.
- ・「いちばん」はもともと「順序が最初」という意味ですが、形容詞の前につくと「もっとも」という意味を表します。

れい ▶ す きせつ
[例] ▶ A：好きな季節はいつですか？
¿Cuál es tu estación del año favorita?

はる す
B：春がいちばん好きです。
La primavera es mi favorita.

にほん がつ あつ
▶ 日本では、8月がいちばん暑いです。
En Japón, agosto es cuando más calor hace.

3

イA-いのが

す
好きです
にがて
苦手です

わたし あつ す さむ にがて
私は暑いのが好きです。寒いのが苦手です。
Me gusta el tiempo caluroso. No me gusta el frío.

- En la Lección 2, se ha presentado la fórmula "forma diccionario+のが好きです", de frases como ゲームをするのが好きです ('Me gusta jugar a los videojuegos'). También se puede añadir la partícula の a un adjetivo イ, por ejemplo, 暑い/寒い+のが好きです ('Me gusta el tiempo caliente/frío'). En este caso, sirve para indicar qué tipo de tiempo nos gusta o no.
- La expresión 苦手 tiene un carácter negativo e indica que no nos gusta algo. Es una manera menos directa que 好きじゃない, por lo que se emplea mucho en la lengua oral.
- Es muy frecuente que en oraciones negativas la partícula が se cambie por は, por ejemplo, ~のは好きじゃないです o ~のは好きじゃありません.
- 第2課では、「ゲームをするのが好きです。」のように、「動詞の辞書形+のが好きです」の形を勉強しました。イ形容詞の場合も「の」をつけて、「暑い/寒い+のが好きです」のように言います。ここでは、気候の好き嫌いを言うときに使っています。
- 「苦手」は得意じゃないという否定的な意味の表現で、「好きじゃない」よりも婉曲的な言い方になるため、会話でよく使われます。
- 否定文は「~のは好きじゃないです/~のは好きじゃありません」のように、「が」が「は」に変化することが多いです。

れい さむ す
[例] ▶ 寒いのはあまり好きじゃないです。
No me gusta mucho el frío.

4

ナA-です

イA-いです

から

あき す けしき
秋が好きです。もみじの景色がきれいだから。
Me gusta el otoño porque los paisajes con arces son bonitos.

- La expresión から puede añadirse al final de la oración para expresar causa. La oración de ejemplo もみじの景色がきれいだから ('porque los paisajes con arces es bonito') indica por qué al hablante le gusta el otoño.
- En esta lección se estudia la fórmula "adjetivoです+から", pero también pueden usarse oraciones de verbo antes de から.
- 「から」は、文末について理由を表します。例文の「もみじの景色がきれいだから。」は、秋が好きな理由を示しています。
- この課では「形容詞です+から」の形を取り上げますが、「から」の前には動詞文も使われます。

れい す きせつ
[例] ▶ A: 好きな季節はいつですか?
¿Cuál es tu estación del año favorita?
B: 秋です。
El otoño.
A: どうしてですか?
¿Por qué?
B: 果物がおいしいからです。
Porque la fruta está rica.

5 S1 から、S2

あつ だいす 暑いのが大好きですから、なつ す 夏が好きです。

Como me encanta el calor, me gusta el verano.

- También se puede expresar causa con から uniendo dos oraciones. Aquí, S1 indica el motivo de S2.
- En esta lección se estudian las fórmulas para conectar oraciones de sustantivo, de adjetivo y de verbo.
- 理由の「から」は文末に使われるだけではなく、文と文をつなぐ働きがあります。S1 が S2 の理由を示します。
- この課では、名詞文、形容詞文、動詞文に接続する形を取り上げます。

[例] ▶ れい くだもの 果物がおいしいですから、あき す 秋が好きです。
Como la fruta está rica, me gusta el otoño.

▶ なつやす 夏休みがありますから、なつ す 夏がいちばん好きです。
Como hay las vacaciones de verano, el verano es mi favorito.

6 N1 や N2

うみ やま あそ たの 海や山で遊ぶのも楽しいです。

También disfruto entreteniéndome en el mar y la montaña.

- Al igual que と, la partícula や sirve para conectar sustantivos. No obstante, や sirve para indicar ejemplos. En esta oración, al hablante puede que también le guste pasárselo bien en el río o el bosque, no solo en el mar y la montaña. El mar y la montaña son solo ejemplos, no una lista exhaustiva.
- También se puede añadir など a N2, por ejemplo, N1やN2など.
- 助詞「や」は、「と」と同じで名詞と名詞をつなぎます。「と」との違いは、「や」は例を挙げるときに使われることです。この文では、海と山以外にも、川や森などで遊ぶことが考えられますが、全部を言わないで、代表例として海と山を挙げています。
- N2 のあとに「など」をつけて「N1 や N2 など」と言うこともあります。

[例] ▶ れい はる さくら はな さ 春は、桜やチューリップなどの花が咲きます。
En primavera florecen los cerezos y los tulipanes.

7

N1 とか (N2 とか)

あき くだもの 秋は果物^{くだもの}がおいしいですね。ぶどうとか^{なし}梨とか。

En otoño la fruta está rica. Las uvas o las peras, por ejemplo.

- Esta expresión sirve para mencionar ejemplos. En este caso el hablante señala ejemplos de frutas del otoño que le parecen ricas.
- A diferencia de や de ⑥, se puede usar la expresión とか aunque solo se mencione un único elemento. En este caso, se dice simplemente N1とか.
- En comparación con や, la expresión とか es más coloquial y suele usarse en la lengua hablada.
- Aunque en esta lección solo aparecen ejemplos con sustantivos, la expresión とか también puede añadirse a otras palabras, como adjetivos y verbos. Además, puede aparecer tanto en mitad como al final de una oración.

- 例を挙げるときの言い方です。ここでは、秋のおいしい果物の例を挙げています。
- 「とか」は、⑥の「や」とは違い、例示するものが1つでもかまいません。このときは、「N1 とか」になります。
- 「や」に比べると口語的な表現で、話し言葉に多く使われます。
- ここでは、名詞につく例だけを扱いますが、「とか」は形容詞や動詞など、ほかの言葉のあとにも用いられます。また、文中にも文末にも使われます。

[例] ▶ 夏^{なつ}休^{やす}みに、どこか^{りょこう}旅行^いに行きたいですね。北海道^{ほっかいどう}とか。
En las vacaciones de verano me gustaría ir de viaje a algún sitio. A Hokkaido, por ejemplo.

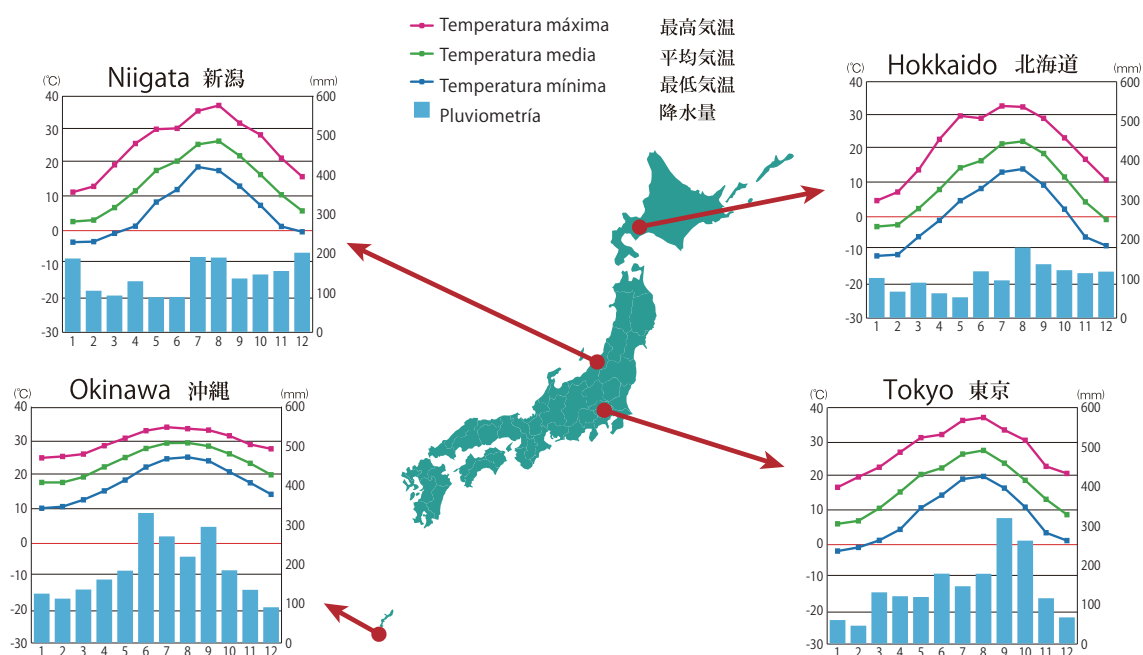
▶ A: どんなスポーツ^すが好きですか?
¿Qué deportes te gustan?

B: スキーとか、スケートとか、ウィンタースポーツ^{だいす}が大好きです。
Me encantan los deportes de invierno, como el esquí y el patinaje.

日本の生活
TIPS● にほん きこう 日本の気候 El clima de Japón

El clima de Japón varía enormemente de norte a sur al tratarse de un archipiélago estrecho y alargado.

日本は南北に細長い島国なので、地域によって気候が大きく異なります。



とうきょう
▶ 東京 Tokio

En Tokio el tiempo se vuelve más templado hacia finales de marzo, con la llegada de la primavera. El verano, de julio a agosto, es extremadamente caluroso y húmedo, y algunos días registra temperaturas máximas que rondan los cuarenta grados centígrados. A partir de octubre, el tiempo se vuelve gradualmente más fresco. En invierno, el cual se prolonga de diciembre a febrero aproximadamente, suele soplar un viento frío y el tiempo es, por lo general, seco con cielos despejados. En Tokio la nieve es tan infrecuente que solo llega a caer algunos pocos días al año.

東京では、3月の終わりごろから暖かくなってきて、春になります。7月から8月の夏はとても蒸し暑く、最高気温が40度近くになる日もあります。10月ごろからだんだん寒くなり、12月から2月ごろまで続く冬には、冷たい風が吹いて、乾燥した晴れの天気が続きます。東京では、雪が降ることはめったになく、1年で数回程度です。

ほっかいどう
▶ 北海道 Hokkaido

Hokkaido se encuentra en el extremo norte de Japón y tiene veranos templados e inviernos fríos. Durante el verano hay pocos días en los que las temperaturas rebasen los treinta grados centígrados. En invierno el termómetro se suele mantener bajo cero incluso durante el día y las temperaturas mínimas llegan a alcanzar casi los menos veinte grados. En invierno, además, caen nevadas muy abundantes.

日本のいちばん北にある北海道は、夏はずすく冬は寒さが厳しい地域です。夏は30度を超える日は数日しかありませんが、冬の間は日中でも氷点下の日が多く、最低気温がマイナス20度近くになることもあります。冬は雪が深く積もります。

おきなわ
▶ 沖縄 Okinawa

Al situarse en el sur de Japón, Okinawa disfruta durante todo el año de las temperaturas elevadas propias de un clima subtropical y ofrece una temporada de baño en el mar que abarca desde abril hasta octubre. El clima de Okinawa es agradable gracias a la estabilidad de sus temperaturas, ya que en invierno rara vez bajan de los diez grados centígrados. Sin embargo, entre julio y octubre tiene lugar cada año la temporada de tifones, durante la cual ocurren unos diez de estos ciclones tropicales.

日本の南にある沖縄は、1年を通して気温が高い亜熱帯気候で、4月ごろから10月ごろまで泳ぐことができます。冬でも最低気温が10度を下回るのはほとんどなく、気温の差が少なく過ごしやすい気候です。ただし、沖縄では7月から10月は台風のシーズンとなり、毎年10個程度の台風が接近します。

にほんかいがわ
▶ 日本海側 Costas del mar del Japón

Niigata, Toyama o Ishikawa son algunas de las prefecturas bañadas por el mar del Japón. La región situada a orillas de este mar tiene un clima distinto al de la costa del océano Pacífico, donde está Tokio por ejemplo. En verano los días suelen ser despejados y muy calurosos, mientras que el invierno se caracteriza por la frecuencia de los días de lluvia o nieve. En algunos puntos, la nieve llega a acumularse hasta varios metros de altura.

新潟、富山、石川などの日本海側は、東京などの太平洋側の気候とは異なります。夏は晴れて非常に暑い日が多いのに対し、冬は天気が悪い日が多く、雨や雪が降るのが特徴です。多いところでは、雪が数メートルも積もります。

つゆ
● 梅雨 *Tsuyu* (temporada de lluvias)

La temporada de lluvias se extiende de finales de mayo a mediados de julio. Durante esta época aumentan tanto la humedad como la temperatura. Los alimentos se estropean con mayor facilidad y por ello hay que ser cautos para evitar las intoxicaciones alimenticias. También es más fácil que salga moho en habitaciones como la cocina y el baño. Por ello, durante esta época la limpieza y las coladas se hacen más pesadas. En la práctica el verano no empieza hasta que concluye la temporada de lluvias.

梅雨は、5月の終わりから7月中旬ごろまで続く、雨の多い季節です。梅雨になると、気温だけでなく湿度も上がって食べ物が腐りやすくなるため、食中毒に注意しなければなりません。また、台所や風呂にカビが出やすくなったり、洗濯物がなかなか乾かなくなったりするので、掃除や洗濯が大変になります。梅雨が明けると、本格的な夏が始まります。

さくら はなみ
● 桜と花見 Florecimiento de los cerezos y *hanami*

De un tenue color rosado, los cerezos florecen todos entre finales de marzo y abril, marcando el comienzo de la primavera. El florecimiento coincide con el cambio de año fiscal y curso académico, por lo que suele relacionarse con las celebraciones de graduación e inicio del nuevo curso.

Antes del florecimiento, los pronósticos del tiempo publican previsiones sobre el inicio y fin de este fenómeno. Todo Japón está repleto de lugares famosos para contemplar el florecimiento.



El *hanami* (contemplación de los cerezos en flor) consiste en organizar un picnic y beber alcohol al resguardo de los cerezos mientras se observa la floración. En los parques famosos por sus cerezos, puede verse cada año a la gente disfrutando de un picnic bajo estos árboles. Además, algunas personas acuden pronto por la mañana a los parques para "reservar" un buen lugar bajo los árboles.



をすることもあります。

桜は3月下旬から4月にかけて、いっせいに薄いピンクの花を咲かせ、春が来たことの象徴になっています。また、桜の咲く時期は年度が変わり目なので、卒業や入学のイメージと結び付けられることもあります。

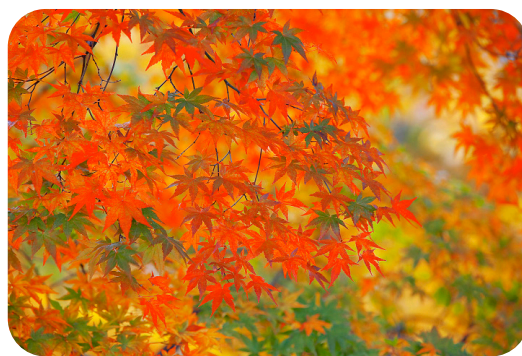
桜が咲くシーズンの前には、天気予報では、桜がいつ咲き、いつ満開になり、いつ散るかを予想する「開花予想」が報じられます。

日本の各地には、桜で有名なスポットがあります。桜の木の下で、花を見ながら、お弁当を食べたり、お酒を飲んだりするのが「花見」です。桜で有名な公園では、毎年、桜の木の下にレジャーシートを敷いて、花見をする光景が見られます。花見では、いい場所をとるために、朝早くから「場所取り」

こうよう

紅葉 Colores del otoño

En otoño, las hojas dejan su color verde y se tornan rojas, naranjas y amarillas. Esto se conoce como *kooyoo* ('colores del otoño'). Cuando llega el momento, la gente visita las montañas, valles y jardines con bonitos bosques para apreciar el colorido de la vegetación. La temporada suele ser de octubre a noviembre, pero varía según la región y la altitud. Para informarse, puede hacerse una búsqueda en internet y averiguar, por ejemplo, cuándo empiezan a cambiar de color las hojas o cuándo comienzan a desprenderse de los árboles. A diferencia del *hanami*, en este caso no se realizan pícnicos bajo los árboles.



秋になると、木の葉の色が緑から赤やオレンジ、黄色に変わります。これを「紅葉」といいます。紅葉の季節になると、人々は美しい紅葉を見るために、山や渓谷、庭園などに行きます。紅葉の季節は、だいたい10月から11月ぐらいで、地方や標高によって違います。紅葉のシーズンには、全国各地の紅葉スポットの紅葉がどのような状態か（色づきはじめ～見ごろ～散りぎわ、など）をネットで調べることができます。ただし、紅葉は桜とは違い、紅葉した木の下でお弁当を食べたりお酒を飲んだりする習慣はありません。

セミ Cigarras

Las cigarras son unos insectos que emiten un fuerte sonido, desde los árboles y otros lugares elevados. En Japón las cigarras comienzan a producir su particular chirrido al llegar el verano. Este ruido es un sonido típico del verano de Japón. Algunos tipos de cigarras reciben su nombre en función del ruido que producen, por ejemplo, *min-min zemi*, *tsuku-tsuku-booshi* y *kana-kana*. El canto que forma un conjunto de cigarras se llama *semi-shigure* ('coro de cigarras') y suele usarse como efecto de sonido para evocar el verano en la televisión, el cine o la animación. Algunos extranjeros que visitan Japón en verano reconocen precisamente este sonido de haberlo oído en alguna serie, anime, etc.

セミは木の上など高いところで大きな声で鳴く昆虫です。日本では夏になると、あちこちでセミが鳴きます。森や公園だけでなく、住宅地でもジージーと鳴くセミの鳴き声は、日本の夏を代表する音と言えるでしょう。鳴き声も種類によって違い、「ミンミンゼミ」「ツクツクボウシ」「カナカナ」など、鳴き声そのまま呼び名になったセミの種類もあります。多くのセミが一齐に鳴く音は、「せみしぐれ」とも呼ばれています。「せみしぐれ」はドラマやアニメで夏を表す効果音としてもよく使われるので、夏に海外から日本に来た人は、セミの鳴き声を実際に聞いて、「ドラマやアニメで聞いた音！」と思う人もいます。

